**अमे�रक� श्रम �वभाग**

# सुसारेहरूका लािग रोजगार� सम्झौताको नमुना

संयु� राज्य अमे�रकाभरका घरेलु कामदारहरूले हामर्ा अथर्व्यवस्था कायर् र हामर्ा प�रवार र समुदाय सफल होउन ्

भनी सुिन��त गनर् मह�वपूणर् काम ग�ररहेका छन।् घरप�रवार, बालबािलका, असक्षमता भएका मािनसहरू र

वृ�हरूका लािग स्याहार अमूल्य भए तापिन असंगत रूपमा म�हला, आपर्वासी म�हला र कामको आधारमा असंगत

रूपमा �विभन्न वणर्का म�हला घरेलु कामदारले औपचा�रक रोजगार पर्बन्ध�वना पर्ायः अिन��त अवस्थामा काम

गन� गछर्न।् घरेलु कामदारहरू रा�े प�रवारलाई रोजगारदातको भन्दा थोरै अनुभव हुन सक्छ र यस्ता प�रवारहरूले

आफ्ना कानूनी �जम्मेवार�, आफ्ना कमर्चार�हरूको अिधकार र उच्च गुणस्तर�य, स्वस्थकर र सुर�क्षत रोजगार�

वातावरण कायम रा�े उत्कृ� अभ्यासहरू बुझेका नहुन सक्छन।् ।

अ�पर्ल 2023 मा, रा�पित Biden ले उच्च गुणस्तर�य स्याहार र सहयोगी स्याहारकतार्हरूमा पहुँच बढाउन [कायर्कार�](https://www.whitehouse.gov/briefing-room/presidential-actions/2023/04/18/executive-order-on-increasing-access-to-high-quality-care-and-supporting-caregivers/) [आदेश](https://www.whitehouse.gov/briefing-room/presidential-actions/2023/04/18/executive-order-on-increasing-access-to-high-quality-care-and-supporting-caregivers/) जार� गनुर्भयो। यस आदेशले संघीय एजेन्सीहरूलाई स्याहारकतार् र पा�रवा�रक स्याहारकतार्हरूलाई समथर्न गद� प�रवारहरूको स्याहार सुधार गनर् जार� ग�रएका कायर्कार� कारबाह�हरूको सबैभन्दा व्यापक सेट बनाउन

िनद�शन �दएको छ। कायर्कार� आदेशले शर्म सिचवलाई घरेलु स्याहारकतार्हरू र ितनका रोजगारदातालाई िनष्पक्ष कायर्स्थलहरू पर्व�र्न गनर् र पक्षहरूलाई ितनका अिधकार तथा �जम्मेवार�हरू थाहा छ भनी सुिन��त गनर्का लािग अनुपालन सहयोग र उत्कृ� अभ्यासहरू �वकास गनर् आ�ान गरेको छ।

**यस प्रयासलाई समथर्न गनर्का ला�ग, अमे�रक� श्रम �वभागले घरेलु रोजगारदाता र िक्लनर, गृह स्याहारकतार्हरू र ना सुसारेहरूका ला�ग उदाहरणीय उद्देश्यहरूका ला�ग नमुना रोजगार सम्झौताहरू �वकास गर्यो।** यी नमुना सम्झौताहरू एक उपकरण हो जसलाई दुवै घरेलु रोजगारदाता र घरेलु कामदारले रोजगार�का सतर्हरूका बारेमा खुला

छलफल र साझा बुझाइ िसजर्ना गनर् सहयोगी सुरुवात �बन्दुको रूपमा पर्योग गनर् रोज्न सक्छन।् यी नमुना

सम्झौताहरूले घरेलु रोजगारदाता र कामदारलाई सँगै ितनका आफ्नै रोजगार सम्झौताहरू �वकास गनर् म�त गनर्

सक्छन,् जसले सम्भा�वत भ�वष्यमा हुने गलत बुझाइ वा �न्�लाई कम गनर् र रोजगार� सम्बन्ध र �व�ासलाई

बिलयो बनाउन सक्छ।

**कानूनबमोिजम यी नमुना सम्झौताहरू प्रयोग गनर् आवश्यक छैन। नमुना सम्झौताका प्रावधानहरूले कानुनी दा�यत्वहरूलाई प्र�त�न�धत्व गद�न तर यसको सट्टा रोजगारदाता र कमर्चार�हरूले स्वैिच्छक रूपमा सम्बोधन गनर् छनोट गनर् सक्ने �वषयहरूलाई प्र�त�बिम्बत गदर्छ।** *नमुना सम्झौताहरूले अमे�रक� शर्म �वभागले कानुनी सल्लाह*

*�दँदैन र अित�र� सुरक्षा तथा आवश्यकताहरू पर्दान गनर् सक्ने स्थानीय तथा राज्यका कानूनहरूस�हत पर्त्येक अवस्थामा लागू हुन सक्ने कानूनहरूको पूणर् दायरालाई पर्ित�ब�म्बत गद�न। रोजगारदाताहरूले कमर्चार�हरूलाई सबैभन्दा बढ� सुरक्षा पर्दान गन� कानूनको पालना गछर्न ् भनी सुिन��त स्थानीय, राज्य र संघीय कानूनहरूको समीक्षा गनर्ुपछर् र उनीहरूको आफ्नै सम्झौताहरूमा आवश्यक पन� अित�र� कानुनी आवश्यकताहरू समावेश गनर्ुपछर्। लागूयोग्य कानूनको पालना गनर् पक्षहरू स्वतन्तर् रूपमा �जम्मेवार छन।्*

*धेरै कानूनहरूले िनजी करारहरू गरेर छुट �दन वा छोट्ट्याउन नस�कने खालका अिधकार तथा सुरक्षाहरू स्था�पत गदर्छ। लागूयोग्य संघीय, राज्य वा स्थानीय कानूनअन्तगर्त कमर्चार�का अिधकार वा सुरक्षालाई छुट �दनका लािग रोजगार� सम्झौता पर्योग गनुर्हुँदैन। सम्झौताले संघीय, राज्य वा स्थानीय कानूनबाट अलग भएका सम्ब�न्धत पक्षलाई अिधकार वा सुरक्षा पर्दान गनर् सक्छ।* यो पर्काशन रोजगारदाता र कमर्चार�हरूका लािग स्वै�च्छक सर्ोत उपलब्ध गराउने सामान्य जानकार�का लािग हो र �स्थितका आिधका�रक कथनहरूलाई जस्तै *�वचार ग�रँदैन। यस नमुना सम्झौताका सामगर्ीहरूमा कानूनको बल र पर्भाव छैन र सवर्साधारण जनतालाई कुनै पिन �हसाबले बाँध्नका लािग होइन।*

# सुसारेहरूका लािग रोजगार� सम्झौताको नमुना

## आधारभूत जानकार�

यो िल�खत सम्झौता रोजगार� र सुसारे सेवाहरूको सन्दभर्मा

(“रोजगारदाता”) र (“कमर्चार�”) को �बचमा सहमत भएको छ।

* 1. रोजगारदाताको नाम:
     1. रोजगारदाताको सम्पकर् जानकार�:
     2. आपतकालीन सम्पकर् :
  2. कमर्चार�को नाम:
     1. कमर्चार�को सम्पकर् जानकार�:
     2. आपतकालीन सम्पकर् :
  3. सुसारे सेवाहरू पर्ा� गन� व्य��(हरू):

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **पूरा नाम** | **उमेर** | **आपतकालीन सम्पकर्** | सुसारे **सेवाहरू प्रा� गन� व्य��बारे अ�त�र� जानकार�** |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

* 1. कायर्स्थल (ठेगाना) मा �स्थत छ:
  2. रोजगार� मा सुरु हुनेछ।
  3. रोजगार�मा रहने अविध (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस):
* *�वकल्प 1:* रोजगार�मा रहने अविध कुनै पक्षले सम्झौता समा� नगदार्सम्म चिलरहन्छ।
* *�वकल्प 2: पक्षहरू�बचको रोजगार� सम्बन्ध*

(“समाि� िमित”) मा समा� हुने छ।

* 1. धेरै प�रवारहरूले एउटै सुसारेलाई काममा राख्दा यो व्यवस्थालाई “सुसारे सेयर” भिनन्छ:
* *�वकल्प 1:* हो, यस व्यवस्थामा धेरै प�रवार र धेरै रोजगारदाताहरू समावेश छन।् रोजगारदाता र कमर्चार�हरूले यस व्यवस्थाका सतर्हरू स्प� पानर् अित�र� जानकार� थप्ने छन ् र सबै लागूयोग्य रोजगारदाताहरूले सम्झौताको अन्त्य भागमा हस्ताक्षर

गन� छन।्

* *�वकल्प 2: होइन, यस व्यवस्थामा एउटा सुसारेलाई काममा रा�े एउटामातर् प�रवार समावेश छ।*

## कामका िजम्मेवार�हरू

* 1. कमर्चार�हरूले िनम्निल�खत कतर्व्यहरू पुरा गनर् सहमत छन ् (लागू हुने सबैमा िचन्ह लगाउनुहोस)्

***बाल स्याहार***

* नुहाउनमा सहायता गनुर्होस ्
* लुगा लगाउनमा सहायता गनुर्होस ्
* शौचालयका गित�विधमा सहायता गनुर्होस ्
* भावनात्मक सहायता पर्दान गनुर्होस ्
* िनदाउन सहज बनाउनुहोस ्
* संवधर्न गित�विध अनुसन्धान गनुर्होस,् योजना बनाउनुहोस ् र सहभागी हुनुहोस:्
* �बरामी बच्चाको स्याहार गनुर्होस ् र आवश्यकतानुसार औषिध �दनुहोस।्
* बच्चाका दैिनक गित�विधहरू व्यव�स्थत वा पयर्वेक्षण गनुर्होस,् जसमा िनम्न समावेश छन ् (जस्तै, खेल, �हँड्ने, प्ले डेट, खेल मैदानमा बा�हर िनस्कने, गृहकायर्, बच्चालाई पढाएर सुनाउने):
* िनम्न अन्य कायर्हरू यसमा समावेश छन:्

***यातायात***

* जान र आउनमा यातायात उपलब्ध गराउनुहोस:्
* िनम्न अन्य कायर्हरू यसमा समावेश छन:्

***बाल***बािलका ***स्याहारसँग सम्ब�न्धत घरेलु सहायता कायर्हरू***

* बालबािलका(हरू) का लािग खाना पकाउने योजना बनाउने
* बालबािलका(हरू) का लािग खाना पकाउने
* बालबािलका(हरू) का लािग �कराना सामानका लािग �कनमेल गन� जसमा िनम्न समावेश छ:
* बालबािलका(हरू) को लुगा धुने जसमा िनम्न समावेश छ:
* हल्का सरसफाइ गन� जसमा िनम्न कुराहरू पदर्छन:्
* िनम्न अन्य कायर्हरू यसमा समावेश छन:्
  1. कमर्चार�ले आफ्नो रोजगार�को भागको रूपमा अित�र� कायर्हरू पूरा गनर् सक्छन,् काममा

�बताएको सबै समयको पर्ितपूितर् �दइनुपछर् र मािथका कामका �जम्मेवार�हरूको सूची पूणर् छैन भन्ने कुरा रोजगारदाता र कमर्चार�ले बुझ्नुपछर्।

## भु�ानी र लाभहरू

* 1. कमर्चार�लाई िनम्न दरमा भु�ानी �दइने छ भन्ने कुरामा रोजगारदाता सहमत छ:
     1. ओभरटाइम नभएको समयका लािग पर्ित घण्टा तलबी दर (कम्तीमा उच्चतम लागू स्थानीय, राज्य वा संघीय न्यूनतम ज्याला हुनुपछर्: $
     2. पर्त्येक ह�ा 40 घण्टाभन्दा बढ� काम गरेको (उनीहरूको पर्ित घण्टाको भु�ानी दरको कम्तीमा 1.5x) पर्त्येक घण्टाका लािग पर्ित घण्टाको �हसाबले ओभरटाइम दर भु�ानी (वा पर्त्येक घण्टाको अंश) कमर्चार�लाई िनष्पक्ष शर्म मानक ऐनअन्तगर्त छुटपर्ा� नगदार्सम्म भु�ानी ग�रनुपछर्: $
  2. भु�ानीको िनयिमत �दन (हरू) र कमर्चार�लाई �दइने भु�ानीको माध्यम िनम्नानुसार हुने छ भन्ने कुरामा रोजगारदाता सहमत छन:्
     1. िनम्नअनुसार भु�ानी (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस):
        + नगद
        + चेक
        + पर्त्यक्ष िनक्षेप
        + भु�ानीको अन्य माध्यम:
     2. भु�ानीको आवृित िनम्न हुने छ (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस):
        + सा��हक रूपमा (ह�ाको �दन)
        + ��-सा�ा�हक (ह�ाको �दन) पर्त्येक दुई ह�ामा
        + अधर्-मािसक (िमित) र (िमित) पर्त्येक म�हना
        + अन्य:
  3. रोजगारदाताले कमर्चार�लाई िनम्न अित�र� लाभ(हरू) पर्दान गन� छन ् (लागू हुने सबैमा िचन्ह लगाउनुहोस):
* स्वास्थ्य बीमा
* दन्त बीमा
* स्वास्थ्य बीमा �पर्िमयमका लािग पर्ितपूितर्
* सेवािनवृ�� योजना योगदान
* यातायात भ�ा
* अित�र� लाभहरू:
  1. भु�ानीको �दनमा कमर्चार�लाई तलब �ववरण उपलब्ध गराइने छ र यसमा िनम्न जानकार� समावेश हुने छ (लागू हुने सबैमा िचन्ह लगाउनुहोस)् :
* रोजगारदाताको नाम र ठेगाना
* कमर्चार�लाई भु�ानी ग�रएको तलब अविधको िमितहरू
* काम गरेको कुल घण्टा
* कुल ज्याला कमाए आजर्न गरेको (अथार्त,् कटौती र करहरूभन्दा प�हले कमर्चार�ले कमाए आजर्न गरेको रकम)
* सबै कटौती र रोक
* कमाएआजर्न गरेको शु� ज्याला (अथार्त,् कटौती र करपिछ कमर्चार�ले पर्ा� गन� रकम)
* अन्य:

## कर र पेचेक कटौती

* 1. रोजगारदाताले सामा�जक सुरक्षा र मे�डकेयर (Medicare) कर र अन्य सबै कानुनी रूपमा आवश्यक कटौतीहरूस�हत कानुनी रूपमा आवश्यक स्थानीय, राज्य र संघीय करहरू भु�ान गन� छन ् र रोक लगाउने छन।्
  2. कमर्चार�को िनद�शनमा, रोजगारदाताले कमर्चार�को आयकर रोक्काको रूपमा

(रकम वा पर्ितशत) रोक्ने छन।्

* 1. कमर्चार�को ज्यालाबाट हुने कुनै पिन अित�र� कटौतीहरू खा�, पेय पदाथर् र आवास कटौतीहरू

िनय�न्तर्त गन� फेयर लेबर स्ट्यान्डड्सर् ऐनको खण्ड 3(m) स�हत लागूयोग्य संघीय, राज्य र स्थानीय कानूनहरूसँग पारस्प�रक रूपमा सहमत हुनुपछर्।िनम्न कटौतीहरू पर्ित

(भु�ानी अविध/म�हना) ग�रने छ:

* + 1. स्वास्थ्य बीमाका लािग रकम, (यो िनयम लागू हुने भएमा): $
    2. खा� र पेय पदाथर्हरूका लािग रकम, (यो िनयम लागू हुने भएमा): $
    3. आवास/बासका लािग रकम, (यो िनयम लागू हुने भएमा): $
    4. अन्य कटौतीका लािग रकम, (यो िनयम लागू हुने भएमा): $

## ता�लका र कायर् घण्टा

* 1. ☐ रोजगारदाताले कमर्चार�ले काम गरेको सबै घण्टा रेकडर् गनुर् पन� छ वा ☐ कमर्चार�ले काम गरेको सबै घण्टा रेकडर् गनुर् पन� छ र त्यसबारे रोजगारदातालाई �रपोटर् गनुर् पन� छ (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस)् । रोजगारदाताले उिचत शर्म मापदण्ड ऐनस�हत लागू हुने कानूनअनुसार सबै रेकडर्हरू रा�ु हुने छ।
  2. कमर्चार�को कायर् तािलका तल रेकडर् ग�रने छ। कमर्चार�ले कुनै �वशेष कायर्स�ामा कुनै अित�र� रकम काम

गरेमा, त्यो समय सबैलाई उपयु� दरमा क्षितपूितर् �दइने छ।

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **�दन** | **सुरु हुने समय** | | **समा� हुने समय** | | **दै�नक समयको #** | |
| आइतवार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| सोमवार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| मङ्गलवार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| बुधवार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| �बह�वार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| शुकर्वार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| शिनवार |  | पूवार्�/अपरा� | पूवार्�/अपरा� | |  |  |
|  |  | |  |
| **प्र�त ह�ा काम गरेको कुल घण्टा:** | | | |  | | |

* 1. कमर्चार� ह�ाको कुनै पिन घण्टाका लािग “कलमा” हुने अपेक्षा ग�रएको छ जहाँ उनीहरू तुरुन्तै उपलब्ध हुनुपदर्छ वा साइटमा हुनुपदर्छ, तब रोजगारदाता कमर्चार�लाई “कलमा” घण्टाको लािग

उपयु� दर (घण्टा दर वा ओभरटाइम भु�ानी) ितनर् सहमत हुन्छन।् कमर्चार� िनयिमत रूपमा

“कलमा” हुने अपेक्षा ग�रएको छ भने, रोजगारदाताले यस अपेक्षालाई कमर्चार�सँग छलफल गनुर् हुने छ र यसलाई यस सम्झौतामा समावेश गनुर् हुने छ।

* 1. कमर्चार�ले िनम्न िनयिमत कायर्�दवसको खाना र आरामको �वशर्ाम पाउने छन;् रोजगारदाताले छोटो �वशर्ाम (20 िमनेट वा कम) र कमर्चार�लाई कतर्व्यबाट पूणर् रूपमा मु� नग�रएको लामो

�वशर्ामको सामान्यतया भु�ान गनर्ुपछर् भन्ने कुरा स्वीकार गदर्छन:्

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **�वश्रामको प्रकार**  (खाना/आराम/अन्य) | **अव�ध** (िमनेट) | **आवृ��** (पर्ित �दन) | **तलबी** |
| (�वशर्ामको पर्कार िन�दर्� गनुर्होस)् | (िमनेट�ारा अविध िन�दर्�  गनुर्होस)् | (पर्ित �दन पटकको संख्या िन�दर्�  गनुर्होस)् | (“हो” वा “होइन”  िन�दर्� गनुर्होस)् |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

* 1. कमर्चार�को कायर्�दवसको भागको रूपमा, रोजगारदाता र कमर्चार�ले

(साताको �दन) (अविध) का लािग के रामर्ो भइरहेको छ भन्नेबारे

कु राकानी गनर् र उत्पन्न भएका कुनै पिन समस्या वा �ववादहरूलाई सम्बोधन गनर् एकसाथ भेट्ने

छन।् रोजगारदाताले कमर्चार�लाई कुनै पिन कायर्स्थल वा कायर्-सम्ब�न्धत खतरा, असुर�क्षत

अवस्था र कुनै पिन रोग वा चोटहरूका बारेमा िचन्ताहरू उठाउन पर्ोत्सा�हत गन� छन।्

* 1. रोजगारदाताले कमर्चार�ले बच्चा जन्माएको एक वषर्सम्म बच्चालाई दूध खुवाउन आवश्यक पन� बेला दूध खुवाउनका लािग उिचत �वशर्ाम समय �दन सहमत छ। यसका साथै, रोजगारदाताले इन्टर्ुशन र सभ�लेन्स पर्�विधबाट मु� भएको र बा�हरबाट नदे�खने शौचालयबाहेक अन्य खाली ठाउँ पर्दान गनर् सहमत छ।

## रद्द�करण, ता�लका प�रवतर्न र आपत्का�लन अवस्था

* 1. रोजगारदाताले तािलका प�रवतर्न वा र� गनर् अनुरोध गरेमाः
     1. रोजगारदाताले कमर्चार�लाई तािलका प�रवतर्न वा र� गन�सम्बन्धी सूचना िनधार्�रत कायर् समयभन्दा कम्तीमा (समय अविध) प�हले उपलब्ध गराउनुपछर्।
     2. तािलका प�रवतर्न वा र� भएको सूचना िनधार्�रत कायर् समयको (समय अविध) िभतर् पर्ा� भएमा, रोजगारदाताले (जस्तै, कामदारलाई उनीहरूले काम गरेको पूरा समयबापतको भु�ानी) गन� छ:
  2. कमर्चार� आउन नसक्ने अवस्था (अथार्त, खराब मौसम) मा आपतकालीन अवस्थाका लािग िनम्न पर्�कर्याहरूमा रोजगारदाता र कमर्चार� सहमत हुन्छन:्

## बस्ने व्यवस्था

* 1. कमर्चार� र रोजगारदाता सहमत छन ् (तल एउटा �वकल्प िचन्ह लगाउनुहोस):
* *�वकल्प 1: कमर्चार� रोजगारदाताको घरमा बस्नु हुने छ, प�रसरमा स्थायी रूपमा वा*

*�वस्ता�रत अविध (*“*िलभ-इन*”*) को लािग बस्नु हुने छ।*

* + *नोट:* “*�वकल्प 1*” *चयन ग�रएको छ भने, लाइभ-इन कमर्चार�हरूसम्बन्धी रामर्ो अभ्यास र कानुनी आवश्यकताहरू DOL* “*नमुना सम्झौता*” *वेबसाइटमा समावेश छन।्*
* *�वकल्प 2:* कमर्चार� रोजगारदाताको घरमा बस्नु हुने छैन।

## �बदाका लाभहरू

* 1. रोजगारदाता र कमर्चार�ले �बदाका लाभहरूसँग सम्ब�न्धत नीितहरूका साथै �बदाका लाभहरूसँग सम्ब�न्धत कुनै पिन लागूयोग्य संघीय, राज्य वा स्थानीय कानून पालना गनर् सहमत छन:्

|  |  |
| --- | --- |
| **�बदाको प्रकार** | **नी�तको �ववरण** |
| **�बरामी �बदा** (जस्तै, कमर्चार� वा उहाँको बच्चा �बरामी  हुनुहुन्छ वा िच�कत्सा अपोइन्टमेन्टमा जानुपन� छ) | पर्ितपूितर् (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस): ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी  �बदा कसर� पाइन्छ:   * कमर्चार�ले पर्त्येक पातर्ो वषर्मा �दनसम्म काम गरेको पर्त्येक   घण्टा(हरू) का लािग घण्टा(हरू) को �बरामी �बदा पाउने छन:्   * कमर्चार�ले पर्त्येक वषर् वषर्भ�र पर्योग गनर् सक्ने   घण्टाको �बरामी �बदा सुरु गन� छन।्  �बदा के-का लािग पर्योग गनर् स�कन्छ: कमर्चार�ले रोजगारदातालाई सम्भव हुँदा �बरामी �बदा पर्योग गनर् चाहेको सम्बन्धमा उिचत सूचना पर्दान गनर् सहमत छन।्  पर्योग नग�रएको खण्डमा, घण्टाको �बरामी �बदा अक� वषर्  पर्योग गनर् स�कन्छ। |
| **छु ट्ट�को समय** (जस्तै, कमर्चार�को खाली समयमा �बदा) | पर्ितपूितर् (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस): ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी  �बदा कसर� पाइन्छ:   * कमर्चार�ले पर्त्येक पातर्ो वषर्मा �दनसम्म काम गरेको पर्त्येक   घण्टा(हरू) का लािग घण्टा(हरू) को छु ट्ट�को �बदा पाउने छन:्   * कमर्चार�ले पर्त्येक वषर् वषर्भ�र पर्योग गनर् सक्ने   घण्टाको छुट्ट�को �बदा सुरु गन� छन।्  कमर्चार�ले �बदा िलनुभन्दा �दनअिघ छु ट्ट�को समय पर्योग गनर्  चाहेको सम्बन्धमा रोजगारदातालाई सूिचत गनर्ुपछर्। |

|  |  |
| --- | --- |
|  | पर्योग नग�रएको खण्डमा, घण्टाको छु ट्ट�को �बदा अक� वषर् पर्योग गनर् स�कन्छ।  समा� गरेपिछ, घण्टाको पर्योग नग�रएको सशुल्क छुट्ट�को  �बदाबापतको भु�ानी $ पर्ित घण्टाको दरले कमर्चार�लाई भु�ानी  ग�रने छ। |
| **स्याहार र �च�कत्सा**  **�बदा**  (जस्तै, कमर्चार�ले बच्चा जन्माउँछ, शल्य�कर्याबाट �रकभर हुनुपन� हुन्छ वा जीवनसाथीलाई गम्भीर िच�कत्सा अवस्था छ) | पर्ितपूितर् (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस): ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी  �बदा कसर� पाइन्छ:   * कमर्चार�ले पर्त्येक पातर्ो वषर्मा �दनसम्म काम गरेको पर्त्येक   घण्टा(हरू) का लािग घण्टा(हरू) को स्याहार र  िच�कत्सा �बदा पाउने छन:्   * कमर्चार�ले पर्त्येक वषर् वषर्भ�र पर्योग गन� घण्टाको स्याहार र िच�कत्सा �बदा सुरु गन� छन।्   �बदा के-का लािग पर्योग गनर् स�कन्छ:  सूचना �दन आवश्यक पन� समयको मातर्ा:  *रोजगारदाताले संघीय प�रवार तथा िच�कत्सा �बदा ऐनस�हत तलबी वा बेतलबी प�रवार तथा िच�कत्सा �बदासम्बन्धी लागूयोग्य संघीय, राज्य वा*  *स्थानीय कानूनको पालना गनर् सहमत छन।्* |
| **सुरि�त �बदा** (जस्तै, कमर्चार�लाई न�जकको साझेदारमािथ भएको  �हंसालाई सम्बोधन गनर् �बदा चा�हन्छ) | रोजगारदाताले कमर्चार�लाई िलङ्गमा आधा�रत �हंसासँग सम्ब�न्धत प�र�स्थितहरूका कारण पर्ित वषर् अिधकतम �दनसम्मका लािग सुर�क्षत �बदा पर्दान गन� छ। यो �बदा ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी हुने छ। |
| **शा◌ेक �बदा**  (जस्तै, कमर्चार�लाई मृत्यु र शोक मनाउने मािमलाहरू सम्हाल्नका लािग �बदा चा�हन्छ) | रोजगारदाताले कमर्चार�को प�रवारमा कसैको मृत्यु भएको खण्डामा कमर्चार�लाई वषर्मा अिधकतम �दनसम्म शोक �बदा �दने छ। यो �बदा  ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी हुने छ। |
| **अन्य:** | क्षितपूितर् (“तलबी” वा “बेतलबी”):  �बदाको मातर्ा:  �बदा के-का लािग पर्योग गनर् स�कन्छ:  सूचना �दन आवश्यक पन� समयको मातर्ा: |

* 1. रोजगारदाताले िनम्न �बदाहरू �दने छ, जुन ☐ तलबी वा ☐ बेतलबी हुने छ:
  2. कमर्चार�ले काम गनर् सहमत भएका मािथका कुनै पिन �बदाका लािग रोजगारदाताले कमर्चार�लाई

(जस्तै, �पर्िमयम भु�ानी, अित�र� �बदा, आ�द) �दने छ:

## कायर्स्थलमा स्वास्थ्य तथा सुर�ा

* 1. खोपस�हत कोिभड-19 र अन्य सङ्कर्ामक रोगहरूको पर्ोटोकलसँग सम्ब�न्धत अपेक्षाहरूमा िनम्न समावेश छन:्
  2. रोजगारदाताले लागूयोग्य कानूनबमो�जम कमर्चार� कामको समयमा घाइते वा �बरामी भएको अवस्थामा उपयु� रूपमा गुमेको ज्याला र िच�कत्सा लाभहरू समेट्नका लािग कामदारको पर्ितपूितर् बीमा वा समतुल्य कुरा पर्ा� गन� छ (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस): ☐ हो (बीमाका

�ववरणहरू): ) वा ☐ होइन

* 1. काम ग�रने पर्कार (भाग II मा वणर्न ग�रएको) सँग लागूयोग्य भएमा रोजगारदाता र कमर्चार�ले कामको समयमा लाग्ने चोटपटकमा सामान्यतया योगदान पुर्याउने जो�खम कारकहरू (जस्तै, रसायनको पर्योग गन�, सामान उचाल्ने, झुक्ने, दोहो�रने चाल, िच�प्लने, लड्ने र खस्ने) प�हचान गनर्ुपछर् र यी जो�खमहरू सह� त�रकाले कम गनर् कदमहरू चाल्नुपछर्।
  2. लागूयोग्य भएमा, कामदारलाई घरम वा िछमेकमा कोह�बाट सम्भा�वत जो�खम वा �हंसा छ वा छैन भनी मूल्याङ्कन गनुर्होस ् र लागूयोग्य भएमा यो जो�खम कम गन� योजना �वकास गनुर्होस।्

## अस�मता सु�वधाहरू

* 1. लागूयोग्य भएमा, रोजगारदाताले कमर्चार�लाई अस्थायी वा स्थायी असक्षमताका कारणले िनम्न सु�वधाहरू पर्दान गनर् सहमत छ:

## आपू�तर्, उपकरण र व्य��गत सुर�ा उपकरण

* 1. भाग II मा वणर्न ग�रएको कमर्चार�का �जम्मेवार�िभतर् पन� कायर्हरूका लािग आपूितर्, उपकरण र उपयु� व्य��गत सुरक्षा उपकरण (जस्तै, चश्मा, पञ्जा, मास्क) िनम्नानुसार पर्ा� ग�रने छ (तलको एउटा �वकल्पमा िचन्ह लगाउनुहोस)् भन्ने कुरामा रोजगारदाता र कमर्चार� सहमत छन:्
* *�वकल्प 1:* रोजगारदाताले रोजगारदाताको खचर्मा सबै आवश्यक आपूितर्, उपकरण र उपयु� रूपमा व्य��गत सुरक्षा उपकरणहरू पर्दान गन� छ (र उपयु� रूपमा पर्ितस्थापन) गन� छ)।
* *�वकल्प 2*: कमर्चार�ले कुनै पिन आपूितर्, उपकरण र उपयु� सुरक्षात्मक उपकरणका लािग भु�ानी गरेमा (एउटामा िचन्ह लगाउनुहोस):
  + रोजगारदाताले स्वीकृत ख�रद वा आपतकालीन अवस्थाहरूका लािग नगद वा कोषमा कमर्चार�को पहुँच �दने छ।
  + कमर्चार�ले सबै रिसद रा�ुपछर् र पेश गनर्ुपछर् र रोजगारदाताले

�दनिभतर् पर्ितपूितर् �दने छ।

## कायर्स्थल प्र�त�ा र सम्मान

* 1. रोजगारदाता र कमर्चार� सबै अन्तर�कर्या र सञ्चारका रूपहरूमा एकअकार्लाई सम्मान र

मयार्दाका साथ व्यवहार गनर् बुझ्छन ् र सहमत हुन्छन।् उनीहरूले लै�ङ्गकतामा आधा�रत �हंसा र

उत्पीडनस�हत भेदभाव, �हंसा र उत्पीडन िनषेध ग�रएको छ भन्ने कुरा पिन बुझ्छन ् र सहमत

छन।् यो िनषेध प�रवारका सबै सदस्य र पाहुनाहरूमा लागू हुन्छ र यसमा रूपरङ, शर�र वा लुगाका

बारेमा अ�ील वा यौन �टप्पणीहरू; पोन�गर्ा�फक वा यौन रूपमा स्प� छ�वहरू; अ�पर्य वा अनुपयु� स्पशर्; यौन उत्पीडन, बलत्कारलगायतको यौन आकर्मण; कमर्चार�ले यौन पर्स्तावहरू अस्वीकार गरेमा रोजगार� समा� गन� वा भु�ानी कम गन� धम्क� �दने; र िलङ्गका आधारमा लै�ङ्गकवाद� वा अपमानजनक �टप्पणीहरू गन� कुराहरू समावेश छन ्तर यितमा मातर् सीिमत छैन। कमर्चार�लाई भेदभाव, दुव्यर्वहार, उत्पीडन वा �हंसा ग�रएमा रोजगार� छोड्ने अिधकार छ।

* 1. रोजगारदाताले कमर्चार�को मूल कागजात वा व्य��गत पर्भावहरू (जस्तै, राहदानी, सामा�जक

सुरक्षा काडर्, वकर् िभसा, आ�द) रा� पाउने छैन।

* 1. िनष्पक्ष शर्म मापदण्ड ऐनअन्तगर्त आफ्ना अिधकारहरू दाबी गरेकोमा कमर्चार��वरु� पर्ितशोध

िलनु गैरकानुनी हो भनी रोजगारदाताले बुझ्दछ। अन्य कानूनले पर्ितशोध�वरु� थप सुरक्षा पर्दान गनर् सक्छ। रोजगारदाताले यस करारका सतर्हरूको सम्भा�वत उल्लङ्घनका बारेमा सरोकारहरू व्य�� गरेकोमा कमर्चार��वरु� पर्ितशोध निलने कुरामा पिन सहमत छ।

* 1. रोजगारदाताले स्थानीय, राज्य र संघीय शर्म र रोजगार कानूनअन्तगर्त भेदभाव र अन्य अनुिचत रोजगार अभ्यासहरूबाट कमर्चार�लाई जाित, िलङ्ग, उमेर, रा��य मूल, अध्यागमन �स्थित वा कानून�ारा प�रभा�षत अन्य संर�क्षत वगर् जे-जस्तो भए पिन कमर्चार�लाई सुर�क्षत ग�रन्छ भन्ने कुरा बुझ्दछ।

## रोजगार�को समा�� वा वखार्स्तगी

* 1. रोजगारदाता वा कमर्चार�ले काम गन� व्यवस्था समा� गन� छनोट गरेमा, समा� गन� पक्षले कम्तीमा ह�ा(हरू) मा सूचना पर्दान गन� छ।
  2. कमर्चार�लाई ह�ा(हरू) को सूचना अविध समा� हुनुअिघ काम छोड्न भिनयो भने, कमर्चार�लाई तल सूचीब� कारणले गदार् कमर्चार�लाई बखार्स्त नगरेसम्म उ� समयको भु�ानी �दइने छ।
  3. रोजगारदाताले कमर्चार�लाई कामबाट िनकाल्ने िनणर्य गरेमा, रोजगारदाताले कमर्चार�लाई कमर्चार�ले काम गरेको वषर्को सङ्ख्याका आधारमा ह�ा(हरू) को बखार्स्तगी भु�ानी (जस्तै, पर्त्येक वषर्को सेवाबापत एक ह�ाको बखार्स्तगी भु�ानी) पर्दान गन� छ।
  4. रोजगारदाता र कमर्चार�ले सूचना�वना तुरुन्तै खारेजीका लािग आधार हुने प�र�स्थितहरू छलफल गर� ितनीहरूलाई यहाँ सूचीब� गन� छन:्

## सम्झौतामा हस्ता�र

रोजगारदाता(हरू) र कमर्चार�हरूले मािथको सम्झौताका सतर्हरू बुझ्छन ् र सहमत छन ्भनी सङ्केत गनर्

तल हस्ताक्षर गरेका छन।् (एकभन्दा बढ� रोजगारदाता भएमा, पर्त्येक रोजगारदाता र कमर्चार�ले तलको

सम्झौतामा हस्ताक्षर गनर्ुपछर्।)

## रोजगारदाता(हरू)

हस्ताक्षर गन�को नाम:

पूरा नाम:

िमित:

## कमर्चार�

हस्ताक्षर गन�को नाम:

पूरा नाम:

िमित:

# घरेलु रोजगारदाता र सुसारेहरूका लािग अित�र� जानकार�

***घरेलु काम र िनष्पक्ष शर्म मानक ऐन:***

शर्म ज्याला तथा समय �वभाग (WHD) ले संघीय न्यूनतम ज्याला, ओभरटाइम भु�ानी, रेकडर् रा�े, काममा स्तनको दूध पम्प गन� सुरक्षा र उिचत शर्म मानक ऐन (FLSA) को बाल शर्म आवश्यकताहरूस�हत संघीय शर्म मापदण्डहरू

लागू गदर्छ। िनजी घरहरूमा घरेलु सेवामा कायर्रत कामदारलाई FLSA ले समेटेका हुन्छन।् रोजगारदाताहरूका लािग तथ्य पतर्हरू र बारम्बार सोिधने पर्�हरूस�हत धेरै सर्ोतहरू छन।्

WHD सँग कमर्चार� र

***सुसारेहरूलाई काममा रा�े घरेलु रोजगारदाताहरूका लािग सर्ोतहरू:***

WHD सँग व्य��, प�रवार र घरप�रवारहरूका लािग धेरै सर्ोतहरू छन,् जसले FLSA अन्तगर्त आफ्ना �जम्मेवार�हरू

पूरा गनर्मा म�त गनर् सुसारे सेवाहरू पर्योग गछर्न।् FLSA बारे सर्ोतहरूको िलङ्कहरूका लािग, कृपया

[https://www.dol.gov/agencies/whd/compliance-assistance/toolkits/flsa मा FLSA अनुपालन टु ल�कटमा](https://www.dol.gov/agencies/whd/compliance-assistance/toolkits/flsa%20%E0%A4%AE%E0%A4%BE%20FLSA%20%E0%A4%85%E0%A4%A8%E0%A5%81%E0%A4%AA%E0%A4%BE%E0%A4%B2%E0%A4%A8%20%E0%A4%9F%E0%A5%81%E0%A4%B2%E0%A4%95%E0%A4%BF%E0%A4%9F%E0%A4%AE%E0%A4%BE%20%E0%A4%9C%E0%A4%BE%E0%A4%A8%E0%A5%81%E0%A4%B9%E0%A5%8B%E0%A4%B8%E0%A5%8D) [जानुहोस।्](https://www.dol.gov/agencies/whd/compliance-assistance/toolkits/flsa%20%E0%A4%AE%E0%A4%BE%20FLSA%20%E0%A4%85%E0%A4%A8%E0%A5%81%E0%A4%AA%E0%A4%BE%E0%A4%B2%E0%A4%A8%20%E0%A4%9F%E0%A5%81%E0%A4%B2%E0%A4%95%E0%A4%BF%E0%A4%9F%E0%A4%AE%E0%A4%BE%20%E0%A4%9C%E0%A4%BE%E0%A4%A8%E0%A5%81%E0%A4%B9%E0%A5%8B%E0%A4%B8%E0%A5%8D)

तथ्य र प�र�स्थितहरूका आधारमा, यस िल�खत रोजगार सम्झौताअन्तगर्त थप लाभहरूको पर्ावधानले कमर्चार� सेवािनवृ�� आय सुरक्षा ऐन 1974 (ERISA) िभतर् पन� एक वा बढ� कमर्चार� लाभ योजनाहरू (िनवृ�� योजनाहरू, समूह स्वास्थ्य योजनाहरू र अन्य कल्याणकार� लाभ योजनाहरू) को रोजगारदाताले स्थापना गनर् सक्छ। रोजगारदाताहरूले <https://www.dol.gov/agencies/ebsa/employers-and-advisers/small-business> मा गएर वा 1-866-487-2365 मा कल गरेर �रपो�टर्ङ, खुलासा, लाभ दाबीहरूको पर्�कर्या, �व�स्त र स्वास्थ्य लाभ दाियत्वहरूस�हत कमर्चार�का लाभ योजनाहरूको पर्शासन र सञ्चालनका लािग ERISA का आवश्यकताहरूका बारेमा थप जान्न सक्छन।्

रोजगारदाताका लािग अित�र� रोजगार� अनुपालन सहायता सर्ोतहरूका लािगम कृपया [www.employer.gov.](http://www.employer.gov/) मा जानुहोस।्

***सुसारेहरूका लािग सर्ोतहरूः***

WHD सँग सुसारेहरूका लािग FLSA अन्तगर्त पाउने ज्यालाहरू िनधार्रण गनर् म�त गन� सर्ोतहरू छन।् यहाँ फेला पानर् स�कन्छ: <https://www.dol.gov/agencies/whd/flsa>।

ती सर्ोतहरू

कामदारका लािग कायर्स्थल अिधकार तथा सर्ोतहरूका बारेमा अित�र� जानकार�का लािग, कृपया

[www.worker.gov](http://www.worker.gov/) मा जानुहोस।्

